

## V

(Ogłoszenia)

## POSTĘPOWANIA SĄDOWE

## TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

**Postanowienie Trybunału (czwarta izba) z dnia 13 grudnia 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Commissione tributaria provinciale di Parma — Włochy) — Danilo Debiasi przeciwko Agenzia delle Entrate Ufficio di Parma**

(Sprawa C-560/11) <sup>(1)</sup>

*(Artykuł 53 § 2 i art. 94 regulaminu postępowania przed Trybunałem — Oczywista niedopuszczalność — Artykuł 99 regulaminu postępowania — Odpowiedź niepozostawiająca żadnych uzasadnionych wątpliwości — Podatki — Podatek VAT — Artykuł 17 ust. 2 lit a) szóstej dyrektywy VAT — Odliczenie podatku naliczonego — Publiczne lub prywatne struktury zdrowotne wykonujące działalność objętą zwolnieniem — Ustawodawstwo krajowe wyłączające odliczenie podatku związanego z kupnem towarów lub usług wykorzystywanych w ramach zwolnionej działalności — Część podlegająca odliczeniu)*

(2013/C 55/02)

Język postępowania: włoski

**Sąd odsyłający**

Commissione tributaria provinciale di Parma

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: Danilo Debiasi

Strona pozwana: Agenzia delle Entrate Ufficio di Parma

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Commissione tributaria provinciale di Parma — Wykładnia art. 17 ust. 2 lit. a) szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku (Dz.U. L 145, s. 1) — Odliczenie podatku naliczonego — Publiczne lub prywatne struktury zdrowotne wykonujące działalność objętą zwolnieniem — Ustawodawstwo krajowe wyłączające odliczenie podatku związanego z kupnem towarów lub usług wykorzystywanych w ramach tej zwolnionej działalności

**Sentencja**

Wykładni art. 17 ust. 2 i 5 oraz art. 19 szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku należy dokonywać w ten sposób, iż stoją one na przeszkodzie krajowym przepisom takim jak przepisy w postępowaniu głównym, które nie zezwalają na odliczenie podatku od wartości dodanej naliczonego w związku z nabyciem towarów i usług wykorzystywanych na potrzeby zwolnionej działalności i przewidujące w konsekwencji, że prawo podatnika mieszanego do odliczenia tego podatku jest obliczane na podstawie części odpowiadającej stosunkowi pomiędzy kwotą transakcji dających prawo do odliczenia i kwotą transakcji dokonanych w ciągu roku, włączając świadczenia medyczo sanitarne objęte zwolnieniem.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 25 z 28.1.2012.

**Postanowienie Trybunału z dnia 13 grudnia 2012 r. — Transcatàb SpA, in liquidazione przeciwko Komisji Europejskiej**

(Sprawa C-654/11 P) <sup>(1)</sup>

*(Odwołanie — Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Włoski rynek zakupu i pierwszego przetworzenia surowca tytoniowego — Ustalanie cen i podział rynku — Możliwość przypisania spółce dominującej odpowiedzialności za noszące znamiona naruszenia zachowanie jej spółki zależnej — Domniemanie niewinności — Prawo do obrony — Obowiązek uzasadnienia — Zasada równego traktowania)*

(2013/C 55/03)

Język postępowania: włoski

**Strony**

Wnoszący odwołanie: Transcatàb SpA, in liquidazione (przedstawiciel: G. Mastrantonio, avvocato)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciel: L. Malferrari, pełnomocnik)

**Przedmiot**

Odwołanie od wyroku Sądu (trzecia izba) wydanego w dniu 5 października 2011 r. w sprawie T-39/06 Transcatab przeciwko Komisji, którym Sąd oddalił skargę o stwierdzenie nieważności części decyzji Komisji C(2005) 4012 wersja ostateczna z dnia 20 października 2005 r. w sprawie postępowania zgodne z art. 81 ust. 1 [WE] (sprawa COMP/C.38.281/B.2 — Surowiec tytoniowy — Włochy) i żądanie obniżenia kwoty grzywny nałożonej na Transcatab w tej decyzji, jak również sformułowane przez Komisję żądanie wzajemne podwyższenia tej kwoty — Włoski rynek zakupu i pierwszego przetworzenia surowca tytoniowego — Możliwość przypisania spółce dominującej naruszeń reguł konkurencji popełnionych przez jej spółki zależne — Wzruszalne domniemanie w przypadku posiadania 100 % kapitału — Podstawowe zasady postępowania dowodowego — Obowiązek uzasadnienia — Prawo do obrony — Zasada równego traktowania

**Sentencja**

- 1) *Odwołanie zostaje w części odrzucone, a w części oddalone.*
- 2) *Transcatab SpA zostaje obciążony kosztami postępowania.*

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 49 z 18.2.2012

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Raad van State (Niderlandy) w dniu 19 listopada 2012 r. — T. C. Briels i in. przeciwko Minister van Infrastructuur en Milieu**

(Sprawa C-521/12)

(2013/C 55/04)

Język postępowania: niderlandzki

**Sąd odsyłający**

Raad van State

**Strony w postępowaniu głównym**

*Strony skarżące:* T. C. te. Briels, M. Briels-Loermans, R. L. P. Buchholtz, Stichting A2-Platform Boxtel e. o., i in., H. W. G. Cox, G. P. A. Damman, P. A. M. Goevaers i in., J. H. van Haaren i L. S. P. Dijkman, R. A. H. M. Janssen, M. M. van Lanschot, J. E. A. M. Lelijveld i in., A. Mes i in., A. J. J. Michels, VOF Ispording i in., M. Peijnenborg i S. Peijnenborg-van Oers, G. Oude Elferink, W. Punte i P. M. Punte-Cammaert, Stichting Reinier van Arkel, E. de Ridder, W. C. M. A. J. G. van Rijckevorsel i M. van Rijckevorsel-van Asch van Wijck, Vereniging tot Behoud van het Groene Hart van Brabant und Stichting Boom en Bosch, Stichting Overlast A2 Vught e. o., Streekraad Het Groene Woud en De Meijerij, A. C. M. W. Teulings i Stichting Bleijendijk, M. Tilman, Vereniging van Eigenaars Appartementengebouw De Heun I i in., M. C. T. Veroude, E. J. A. M. Widlak, Van Roosmalen Sales BV i in., M. A. A. van Kessel, Bricorama BV i in.

*Strona pozwana:* Minister van Infrastructuur en Milieu

*Inne strony postępowania:* Burgemeester en wethouders van Best, Burgemeester en wethouders van Boxtel

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy fragment zdania „nie wpłynie [...] niekorzystnie na dany teren” w art. 6 ust. 3 dyrektywy Rady 92/43/EWG (<sup>1</sup>) z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory należy interpretować w ten sposób, że w przypadku, w którym przedsięwzięcie oddziałuje na istniejący na danym terenie rejon chronionego typu siedlisk przyrodniczych, brak jest niekorzystnego wpływu na teren, gdy w ramach przedsięwzięcia utworzona zostanie na owym terenie równie duża lub większa powierzchnia owego typu siedlisk?
- 2) Jeżeli na pytanie pierwsze zostanie udzielona odpowiedź, że fragment zdania „nie wpłynie [...] niekorzystnie na dany teren” należy interpretować w ten sposób, że wystąpi niekorzystny wpływ na obszar Natura 2000 jako taki, czy utworzenie nowej powierzchni typu siedlisk należy w tym przypadku uznać za środek kompensujący w rozumieniu art. 6 ust. 4 dyrektywy?

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 206, s. 7.

**Odwołanie od wyroku Sądu (szósta izba) wydanego w dniu 27 września 2012 r. w sprawie T-82/08 Guardian Industries i Guardian Europe przeciwko Komisji, wniesione w dniu 10 grudnia 2012 r. przez Guardian Industries Corp., Guardian Europe S.à.r.l.**

(Sprawa C-580/12 P)

(2013/C 55/05)

Język postępowania: angielski

**Strony**

*Wnoszący odwołanie:* Guardian Industries Corp., Guardian Europe S.à.r.l. (przedstawiciele: S. Völcker, Rechtsanwalt, F. Louis, avocat, H.G. Kamann, Rechtsanwalt, C. O'Daly, Solicitor)

*Druga strona postępowania:* Komisja Europejska

**Żądania wnoszącego odwołanie**

Wnoszące odwołanie wnoszą do Trybunału o:

— uchylenie zaskarżonego wyroku w zakresie, w jakim Sąd utrzymał w nim w mocy decyzję wyłączającą z obliczeń wysokości grzywien nałożonych na wnoszące odwołanie wartość sprzedaży wewnętrznej, dyskryminując w ten sposób grupę Guardian;